

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 76 (1989)
Heft: 6: Treppen = Escaliers = Flights of stairs

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 6 Juni 1989

Impressum

Werk, Bauen + Wohnen, 76./43. Jahrgang

Herausgeber
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen + Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66

Verbande
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion
Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission
Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,
Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von Moos

Ständige Mitarbeiter
Marc M. Angélil, Los Angeles; Gilles Barbey, Lau-
sanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert
Kähler, Hamburg; Frédéric Pousin, Paris; Martin
Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten
Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Bob
Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich; Joachim
Andreas Joedicke, Darmstadt; Prof. J. P. Kleihues,
Berlin; Erwin Mühlestein, Genf; Prof. Christian
Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Prof. Dr. Werner
Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard
Quincérot, Genf

Redaktionsassistentz
Dr. Christa Zeller

Titelblatt
Ruedj Rüegg, B&R Zürich

Layout
Aldo Clerici

Redaktionssekretariat
Rosmarie Helsing

Übersetzungen
Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu,
Marie-Claude Antonini, Monika Rohrbach

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung
Willi E. Christen, Gilbert Pfau,
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck
Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Lithos
Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung
Zollikofer AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St. Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 135.-
Studentenabonnement	sFr. 90.-
Einzelhefte	sFr. 17.-

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 145.-
Studentenabonnement	sFr. 100.-
Einzelhefte	sFr. 17.-

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 135.-
Studentenabonnement	DM 90.-
Einzelhefte	DM 17.-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen
können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

Editorial **2** Einen Turm für die Moderne / Une tour pour la modernité / A Tower
for Modernism
Paolo Fumagalli

Werk-Analyse **4** Zum Wettbewerb «Gare du Flon», Lausanne
Jacques Blumer

Streiflichter **8** Architekt Andreas Furrer: Vivarium Tierpark Dählhölzli, Bern, 1988 /
Hubert Riess Wienerberger-Gründe in Graz, St. Peter, 1. Etappe, 1988 / Projekt für
die Weltausstellung in Sevilla

Argumente **14** Zum architektonischen Werk von Hans Fischli
Christa Zeller

Kunst **18** Anmerkungen zur Ausstellung «16 Zelte» des Berliner Bildhauers
Gerhard Ullmann Paul Pfarr

Hauptthema

Einleitung **20** Treppen / Escaliers / Flights of Stairs
Paolo Fumagalli

Raum-Anschauung **28** Architekt Javier Bellosillo Amunategui: Kulturzentrum in Najera,
auf Stufen 1987 / Architekten Enric Miralles und Carme Pinos: Schule «La
Llauna», Badalona, 1987 / Architekten Bruno Reichlin und Fabio
Reinhart: Umbau der Casa Pellanda in Biasca / Architekt Alberto
Campo Baeza: Schulhaus im Quartier San Fermin, Madrid, 1985 /
Architekt Boris Podrecca: Aufgang zur 4. Salzburger Landesausstel-
lung 1988 / Treppen in Bauten von Rüdiger Kramm

Die Treppe als Fassade **54** Architekten: Atelier Cube, Guy und Marc Collomb, Patrick Vogel:
Wohngebäude in Morges, 1988 / Immeuble d'habitat à Morges, 1988 /
Residential Building in Morges, 1988

Treppenhaus als Lichtquelle **62** Das Treppenhaus des Immeuble Clarté in Genf, 1932, von Le Corbu-
Christian Sumi sier und Pierre Jeanneret / La cage d'escalier de l'immeuble Clarté à
Genève, 1932, par Le Corbusier et Pierre Jeanneret / The staircase of
the Immeuble Clarté in Geneva, 1932, by Le Corbusier and Pierre
Jeanneret

67 Textes en français

Chronik

Stephan Zwicky **71** Innenarchitektur/Design

76 Internationale Wettbewerbe, Kurse, Studium, Tagung, Ausstellung-
skalender, Architekturmuseen, Museum total? Denkmalpflege, Buch-
besprechung, neue Wettbewerbe, entschiedene Wettbewerbe, Wett-
bewerbskalender, Firmennachrichten

Werk-Material

Werkhof Interlaken
Vivarium Tierpark Dählhölzli, Bern